

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

МОДЕЛЬ Р 1 Детский компрессорный небулайзер (ингалятор)



КОМПРЕССОРНЫЙ ИНГАЛЯТОР

Модель Р1

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
компрессорного ингалятора (небулайзера)

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- 9 - МУНДШТУК
- 10 - ДВЕ РЕСПИРАТОРНЫЕ МАСКИ
- 11 - ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ НЕБУЛАЙЗЕРА
- 12 - НИЖНЯЯ ЧАСТЬ НЕБУЛАЙЗЕРА
- 13 - НЕВЫДЫВЕРНАЯ КАМЕРА
- 14 - ПИСТОНЫ А-В-С
- 15 - ФИЛЬТР (5 ШТ)
- 16 - ПОСОВАЯ КАНИЦА
- 1 - Корпус прибора (Коробка)
- 2 - Деревяток для небулайзера
- 3 - Выключатель
- 4 - Шланг соединения трубка
- 5 - Крышка фильтра
- 6 - Кабель электропитания
- 7 - Соединительная трубка
- 8 - Крышка фильтра

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

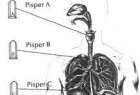
Внимательно прочитать предупреждения, содержащиеся в данной инструкции и хранить её для последующего использования.

- Хранить прибор вдали от детей и людей, не умеющих с ним обращаться.
- Хранить вдали от детей компоненты упаковки (картонная коробка, пластиковые пакеты и т.д.)
- Не использовать 100% эфирные масла.
- Использовать прибор для аэрозольных ингаляций с лекарственными средствами только по предписанию врача.
- Не использовать соединения и аксессуары, не предусмотренные производителем.

- Допустимы изменения количества оборотов двигателя, при этом средние характеристики прибора являются неизменными.
- Производитель, сборщик и Центр сервисного обслуживания несут ответственность за безопасность изделия только в случае, если:
 - Сборка, испытание и ремонт были выполнены уполномоченным персоналом.
 - Электрическая сеть соответствует действующим нормативам.
 - Были выполнены все инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию.
 - Производитель освобождается от ответственности за ущерб уберга при несоблюдении, ошибочном или иррациональном использовании прибора и его аксессуаров.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Установить кабель электропитания в розетку, первоначально убедиться в том, что напряжение питания соответствует 220 V.



- Надеть пистон 14 (А-В-С), в зависимости, от необходимого режима на форсунку, расположенную в нижней части небулайзера 12.
- Влить лекарственное средство в нижнюю часть небулайзера 12 (см. инструкцию «по эксплуатации небулайзера»).
- Повернуть верхнюю часть небулайзера 11 по направлению часовой стрелки для закрытия небулайзера.
- Сверху надеть на небулайзер респираторную маску 10 или мундштук 9.
- При использовании спиннойной трубки 8, надеть на один из её концов нижнюю часть небулайзера 12.
- Другой конец спиннойной трубки 8 присоединить к петлеу соединения трубки 4, расположенному внизу на корпусе 1.
- Включить прибор, расположив выключатель 3 на символ ВКЛ.
- Для выключения расположить выключатель 3 на символ ВЫКЛ.
- Лечение должно производиться в сидячем, удобно расположенном в прямом положении. При использовании респираторной маски 10 необходимо, чтобы она плотно прилегала к лицу. Дышать медленно, делая короткую паузу при завершении каждого вдоха и затем, производя быстрый выдох. Мундштук 9 при использовании должен держаться между зубами, сомкнув губы. При этом необходимо дышать ртом.
- Возможно регулирование потока воздуха регулятором 13 (в виде колеса), расположенным в верхней части небулайзера 11.

- Если в течение терапии необходимо пауза, можно выключить небулайзер посредством выключателя 3. Лечение заканчивается, когда распылитель начинает подавать аэрозоль непостоянно.
- При завершении лечения необходимо тщательно промыть чистку так, как описано в разделе «ЧИСТКА». При завершении лечения и не использовании прибора вынуть вилку из сети питания.

ЧИСТКА

- Вынуть вилку из розетки. После каждого применения вымыть чистку всех используемых аксессуаров (8, 9, 10, 11, 12 и 14).
- Для очистки небулайзера прочитать раздел «ЭКСПЛУАТАЦИЯ НЕБУЛАЙЗЕРА». Очень важно: респираторная маска 10, соединительная силиконовая трубка 8, мундштук 9, части небулайзера 11 и 12 не должны помещаться в кипящую воду. Чистка может проводиться при помощи специальных химических дезинфицирующих средств. В домашних условиях, возможно, промыть аксессуары в мыльном растворе и затем в проточной воде. Затем при необходимости произвести дезинфекцию.
- Дезинфицирующий агент – 3% раствор перекиси водорода по ГОСТ 177-88 с добавлением 0,5% моющего средства. Возможен и другой способ дезинфекции аксессуаров пригодный для воздействия на полипропилен, из которого изготовлены аксессуары.
- После чистки все аксессуары необходимо тщательно просушить.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- При частом использовании прибора фильтр воздуха должен заменяться один раз в 6 месяцев. Для замены фильтра воздействовать на рычаг под крышечкой фильтра 7. Вынуть старый фильтр и заменить его новым. Старый фильтр, возможно, очистить в мыльном средстве, затем тщательно промыть под струей проточной воды, высушить и убрать до следующей замены.
- Вставить крышку фильтра 7 на место.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

- Гарантия покрывает возможные дефекты производства или материалов в случае, если они не были нарушены пользователем или неуполномоченным персоналом.
- Данная гарантия не распространяется на: аксессуары, являющиеся предметом износа, к которым относятся пистоны с 8-14 в главе «Комплектация». Ущерб, нанесенный прибору при неправильном использовании. Случайный ущерб, такой как удары, падения, транспортировка по причинам, не зависящим от производителя.
- В случае неисправности прибор должен отправляться в уполномоченный Центр Технического Обслуживания, прилагая к гарантийному талону чек или счёт – фактуру на покупку. В другом случае, гарантия не является действительной и расход на ремонт относится на счёт клиента.

- Не использовать прибор при наличии воспламеняемых смесей, таких как кислородные и т.д.
- Не использовать прибор, если после снятия упаковки имеются повреждения, которые могли быть спровоцированы при транспортировке. Обратиться в Центр Технического Обслуживания при любых сомнениях.
- Не использовать прибор при повреждении кабеля.
- Хранить прибор и кабель вдали от источников тепла.
- Не засорять воздуховоды прибора.
- Рекомендуется персональное использование аксессуаров.
- После процедуры не оставлять остатки лекарственных средств в небулайзере.
- Чистить, а также производить операции по очистке или техническому обслуживанию только после выключения питающего кабеля из розетки.
- Не погружать прибор в воду или другую жидкость и не использовать его при мытье или душе.
- Хранить прибор в сухом, защищенном от влаги месте
- При загрязнении фильтра необходимо заменить его на новый.
- В случае случайного падения прибора в воду необходимо извлечь кабель из розетки. Извлечь прибор из воды и в дальнейшем не использовать его.
- Не использовать прибор мокрыми руками.
- Убедиться, что прибор расположен на устойчивой и прочной поверхности для предотвращения падений и переворачиваний.
- Не использовать прибор во время сна.
- Не засорять респираторные каналы.
- После проведения процедуры необходимо вынуть все части прибора, представляющие опасность, особенно для детей, которые могут использовать их для игры.
- Установка должна производиться согласно инструкции производителя. Ошибочная установка может причинить вред людям, животным или предметам, по отношению к которым производитель не может быть признан ответственным.
- В случае не использования, прибор должен быть отключен от сети.

ВНИМАНИЕ!

- Рекомендуется иметь альтернативный прибор или лекарственное средство (по предписанию врача) при невозможности завершения терапии в случае отсутствия электрической энергии или неисправности.
- Терапия всегда предписывается врачом, который назначает тип лекарственного средства, дозировку и график проведения процедуры.
- Прибор предусмотрен для максимального периода постоянной работы 30 минут. После данного периода постоянной работы прибор должен быть выключен на 30 минут.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА

МАКСИМАЛЬНЫЙ ОБЪЕМ небулайзера	> 7 мл
РЕЖИМ РАБОТЫ	> 30 мин. работы – 30 мин. паузы
ВЕС ПРИБОРА	> 1.500 гр
РАМЕРЫ ПРИБОРА	> 180 x 125 x 188 мм
НАПРЯЖЕНИЕ ПРИБОРА	> 220 V ~
ПОТРЕБЛЯЕМЫЙ ТОК	> 0.7 А
МАКСИМАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ	> 2.5 бар (250 КПа)
МАКСИМАЛЬНЫЙ ПОТОК	> 8 л/мин
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	> 1.6 А·Т
СКОРОСТЬ РАСТЫЛЕНИЯ	> 0.25 мл/мин
РАМЕРЫ ЧАСТИЦ	> пистон «А» - размер частиц до 90% составляет < 10 мкм > пистон «В» - размер частиц до 90% составляет < 5 мкм > пистон «С» - размер частиц до 90% составляет < 1 – 3 мкм
МОЩНОСТЬ	> 140 Вт
ЧАСТОТА	> 50 Гц
УРОВЕНЬ ШУМА	> 50 см приближенно 54 дБ
ТРХО	> Прибор типа II > Прибор не излучает инфракрасной излучения > Внимание! Обращайтесь к прилагаемой документации > Переносный ток
ВКЛ	> Выключен
ВЫКЛ	> Выключен
ТЕМПЕРАТУРА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ	> Макс. -20°С Мин. +30°С
УРОВЕНЬ ВЛАЖНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ И ТРАНСПОРТИРОВКЕ	> Макс. RH 90%

Условия ГАРАНТИИ действительны только при наличии инструкции с гарантийным талоном, а так же чека или счёта – фактуры.

Срок гарантии – 5 лет с даты продажи.

По вопросам ремонта, обращаться непосредственно в Центр Технического Обслуживания. Адрес и телефоны ЦТО указаны в гарантийном талоне, а так же на последней странице ИНСТРУКЦИИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕБУЛАЙЗЕРА

Сертификация Соответствия Европейского стандарта CE 0434, версия Европейского респираторного общества по аэроаппаратам EN 15344-1

Универсальный небулайзер - AndyFlow
это механический прибор, производящий аэрозоль с персональными характеристиками, предназначенный для профилактики и лечения заболеваний дыхательных путей. Принцип определения пистонов А, В, С, позволяет получать аэрозоль с оптимальным размером частиц, для того чтобы достичь максимальной эффективности ингаляции, аэрозольный состав отапливается до температуры тела. Выбор диаметров и состава Выхода аэрозольного раствора, который производится с помощью механических респираторов.

Профилактика и лечение верхнего отдела дыхательного тракта - пистон «А», размер частиц до 90% составляет < 10 мкм

Лечение трахеолита - бронхитального тракта пистон «В», размер частиц до 90% составляет < 5 мкм

Лечение глубоко расположенных отделов дыхательного тракта - пистон «С», размер частиц до 90% составляет < 1 – 3 мкм

Переходник для дополнительных аксессуаров

Чистка небулайзера после каждой процедуры !!
Перед чистой разборке небулайзера на две части (рис. А).

Надеть выбранный пистон 14 на форсунку в нижней части небулайзера 12 (рис. Б).

Выборить конкретный пистон для конкретной процедуры, например:
пистон «А» для терапии верхнего дыхательного тракта,
пистон «В» для трахеи и бронхов,
пистон «С» для лечения глубоко расположенных отделов дыхательного тракта - легких и альвеол.

СОДЕРЖАНИЕ И ЧИСТКА

Рис. С Заложите нижнюю часть небулайзера в мыльный раствор, предписанный врачом, как показано на (рис. С). **Внимание:** будьте осторожны в нижней части небулайзера имеют только пластиковые элементы.

Рис. D Заложите верхнюю часть небулайзера 11 по часовой стрелке.

Рис. E Присоединение нижней части небулайзера 12 к соединительной силиконовой трубке 8.

Рис. F Выберите аксессуары для предписанной процедуры - респиратором между 10 или мундштуком 9.

Рис. G Регулировка потока воздуха при помощи колеса 13.

Рис. H После использования разберите небулайзер на две части, промойте их теплой водой, хорошо ополосните, протрите мягкой тканью и дайте просохнуть. (рис. H)

Для стерилизации опустите небулайзер в мыльный дезинфицирующий раствор. При чистке не используйте!

Храните в сухом защищенном месте и берите его только чистыми руками.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
Храните небулайзер вдали от детей, особенно тех, кто собираются играть с частями, которые рабочие не могут пропустить.

Небулайзер имеет европейский сертификат CE 0434 9342 EN 15344-1 и классифицируется, как медицинский прибор для персонального и индивидуального использования

Срок гарантии – 5 лет с даты продажи.

Срок службы: 10 лет
По вопросам ремонта, обращаться непосредственно в Центр Технического Обслуживания (ЦТО).

ЗАО «ВИТТА - Лингвист Лицензия № 001944 от 26.05.05
ПО АДРЕСУ: 119415, г. Москва, Проспект Вернадского, д. 37, корп. 2,
тел. +7 (495) 981-8873.

с 10.00 до 18.00 по рабочим дням

«Эксклюзивный дистрибутор в России и странах СНГ»
ЗАО «ВИТТА - Лингвист»
119415, г. Москва, Проспект Вернадского, д. 37, корп. 2,
тел. +7 (495) 981-8873.

Произведено в Китае:



IM 24